

EN	Cordless Heat Gun	INSTRUCTION MANUAL	4
PL	Opalarka Akumulatorowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	12
HU	Akkumulátoros hőlégfúvó pisztoly	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	21
SK	Akkumulátorová teplovzdušná pištoľ	NÁVOD NA OBSLUHU	30
CS	Akkumulátorová horkovzdušná pistole	NÁVOD K OBSLUZE	39
UK	Акумуляторний промисловий фен	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	47
RO	Pistol cu aer cald cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	57
DE	Akku-Heißluftgebläse	BETRIEBSANLEITUNG	66
SL	Akkumulatorska toplotna pištola	NAVODILA ZA UPORABO	75
SQ	Pistoletë nxehtëse me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	83
BG	Акумуляторен пистолет за горещ въздух	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	92
HR	Akkumulatorsko puhalo vrućeg zraka	PRIRUČNIK S UPUTAMA	102
MK	Пиштол за загревање на батерии	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	110
SR	Акумуляторски пиштол за врели ваздух	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	119
RU	Акумуляторный тепловой пистолет	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	128
KK	Акумуляторлық жылу пистолеті	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	138



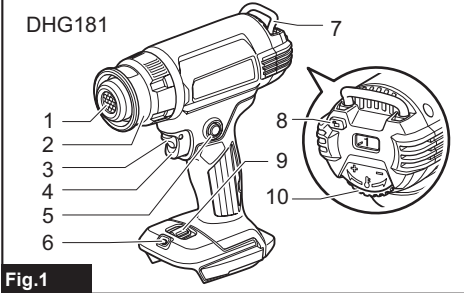
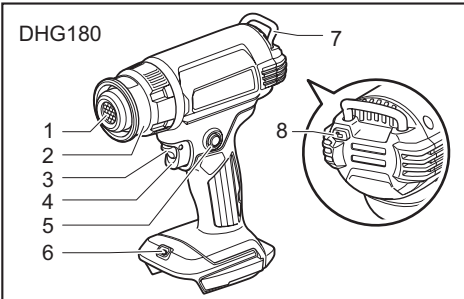


Fig.1

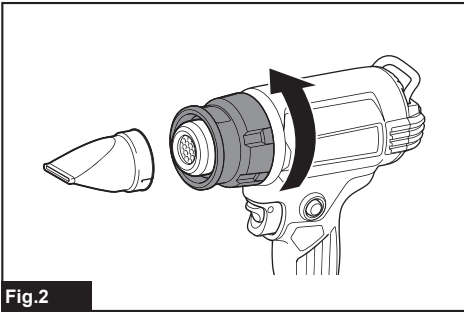


Fig.2

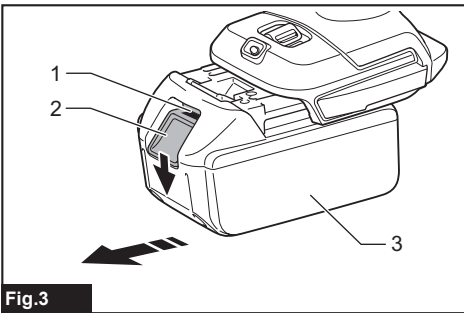


Fig.3

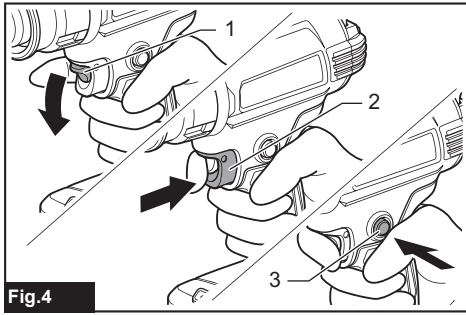


Fig.4

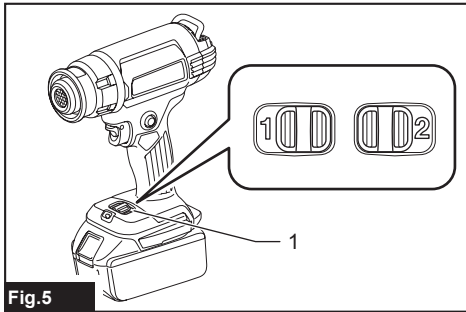


Fig.5

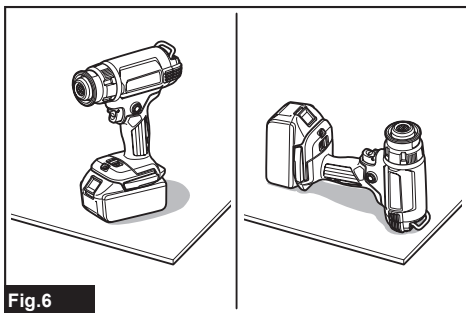


Fig.6

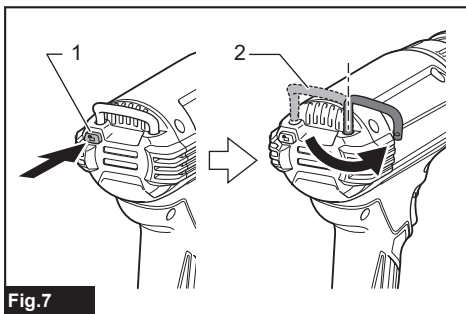
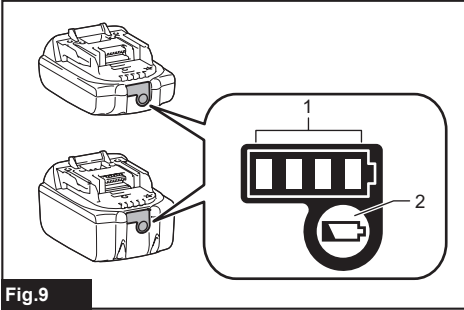
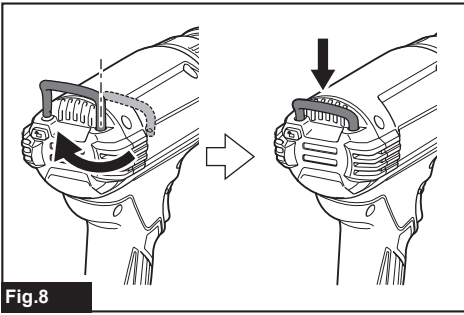


Fig.7



VAROVANIE

- Pre používateľov v Európe:
Toto náradie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami alebo nedostatočnou skúsenosťou, ak pracujú pod dohľadom, náradie používajú bezpečným spôsobom a chápu možné riziká. Deti sa s náradím nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie a údržbu.
- Pre používateľov mimo Európy:
Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak ho nepoužívajú pod dozorom alebo na základe pokynov o používaní spotrebiča vydaných od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. V prípade detí je treba dohliadať na to, aby sa so spotrebičom nehrali.
- **Podrobné informácie týkajúce sa bezpečnostných opatrení počas údržby používateľom nájdete v kapitole „ÚDRŽBA“.**
- Ak sa náradie nepoužíva opatrne, môže dôjsť k požiaru, preto
 - **pri používaní náradia na miestach, kde sa nachádzajú horľavé materiály, buďte opatrní;**
 - **nepoužívajte dlho na tom istom mieste;**
 - **nepoužívajte vo výbušnom prostredí;**
 - **nezabúdajte, že teplo môže byť vedené do horľavých materiálov, ktoré sú mimo dohľadu;**
 - **náradie po použití umiestnite na stojan a pred uskladnením ho nechajte vychladnúť;**
 - **keď je náradie zapnuté, nenechávajte ho bez dozoru.**

Toto náradie je napájané z akumulátora. Akumulátor sa nabíja, keď je vybraný z náradia.

- **Informácie o type akumulátora nájdete v kapitole „TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE“.**
- **Spôsob demontáže alebo inštalácie akumulátora nájdete v časti „Inštalácia alebo demontáž akumulátora“.**
- **Akumulátor pri likvidácii odstráňte z náradia a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste. Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.**
- **Ak sa náradie dlhší čas nepoužíva, musí sa z neho vybrať akumulátor.**
- **Akumulátor neskratujte.**

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model:	DHG180	DHG181
Menovité napätie	Jednosmerný prúd 18 V	
Teplota	550 °C	Teplota okolia – 550 °C
Objem vzduchu	200 l/min	1: 120 l/min 2: 200 l/min
Rozmery (D x Š x V) model BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
Čistá hmotnosť	1,0 – 1,3 kg	1,0 – 1,4 kg

- Vzhľadom k neustálemu výskumu a vývoju podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické špecifikácie a typ akumulátora sa môžu v rámci jednotlivých krajín líšiť.
- Hmotnosť sa môže líšiť v závislosti od nastavcov vrátane akumulátora. Najľahšia a najťažšia kombinácia v súlade s postupom EPTA 01/2014 je uvedená v tabuľke.

Použiteľné akumulátory a nabíjačky

Akumulátor	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Nabíjačka	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Niektoré vyššie uvedené akumulátory a nabíjačky môžu byť nedostupné v závislosti od miesta vášho bydliska.

VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky zo zoznamu uvedeného vyššie. Používanie akýchkoľvek iných akumulátorov a nabíjačiek môže spôsobiť zranenie a/alebo požiar.

Symbyoly

Nižšie sú uvedené symbyoly, ktoré sa môžu používať pri tomto nástroji. Je dôležité, aby ste poznali ich význam, skôr než začnete pracovať.



Varovanie



Teplovzdušnú pištoľ nepoužívajte v daždi ani ju nenechávajte vonku počas dažďa.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Horúce povrchy – hrozí popálenie prstov a rúk.



Ni-MH
Li-Ion

Len pre štáty EÚ
Z dôvodu prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení môžu mať odpad z elektrických a elektronických zariadení, použité akumulátory a batérie negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

Elektrické a elektronické zariadenia alebo akumulátory nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom!

V súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení, o akumulátoroch a batériách a odpade z akumulátorov a batérií, ako aj v súlade s prispôbenými vnútroštátnymi právnymi predpismi by sa odpad z elektrických a elektronických zariadení a použité akumulátory a batérie mali uskladňovať osobitne a odovzdávať na samostatnom zbernom mieste pre komunálny odpad, ktoré sa prevádzkuje v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Označuje to symbol preškrtnutej smetnej nádoby na zariadení.

Určené použitie

Táto akumulátorová teplovzdušná pištoľ bola navrhnutá na rôzne aplikácie ohrevu, ako je zmršťovanie zmršťovateľných fólií alebo rúrok teplom, spájkovanie alebo ods pájkovanie elektronických súčiastok, odlepovanie samolepiacich pásov alebo nálepiek, uvoľňovanie zhrdzavených matíc alebo skrutiek, tvarovanie plastových dielov, sušenie, tavenie, rozmrazovanie atď.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

VAROVANIE: Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektricky napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériou napájané elektrické nástroje (bez kábla).

Bezpečnosť pracoviska

1. **Pracovisko udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Na neudržiavaných alebo tmavých pracoviskách existuje riziko úrazu.
2. **Nepracujte s elektrickými nástrojmi vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje produkujú iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo práhu.
3. **Počas používania elektrických nástrojov udržiavajte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosti.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.

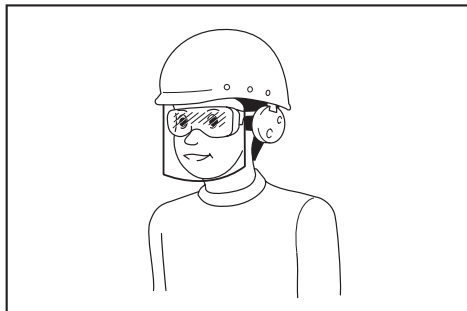
Elektrická bezpečnosť

1. **Zástrčka elektrického nástroja musí byť kompatibilná s elektrickou zásuvkou. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Pri použití uzemnených elektrických nástrojov nepoužívajte žiadne adaptéry.** Neupravované zástrčky a kompatibilné zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
2. **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými predmetmi, napr. s potrubím, radiátormi, šporákmi a chladničkami.** V prípade uzemnenia vášho tela hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
3. **Nevystavujte elektrické nástroje pôsobeniu dažďa alebo vlhka.** Voda, ktorá sa dostane do elektrického nástroja, zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
4. **Nenamáhajte napájací kábel. Nikdy neprenášajte elektrický nástroj za napájací kábel ani zaň pri vyťahovaní zo zásuvky neťahajte. Zabrňte, aby kábel prišiel do styku s teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými dielmi.** Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
5. **Ak používate elektrický nástroj vonku, používajte predlžovací kábel, ktorý je určený na vonkajšie použitie.** Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
6. **Ak sa elektrický nástroj musí použiť na vlhkom mieste, ako ochranný doplnok použite zariadenie na ochranu pred zvyškovým prúdom (RCD).** Použitie zariadenia RCD znižuje riziko úrazu v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom.
7. **Elektrické nástroje môžu vytvárať elektromagnetické polia (EMF), ktoré nie sú pre používateľa škodlivé.** Používatelia kardiostimulátorov a ďalších podobných zdravotníckych pomôcok by sa však pred používaním tohto elektrického nástroja mali obrátiť na výrobcu pomôcky a poradiť sa s ním a/alebo s lekárom.

Bezpečnosť osôb

1. **Pri práci s elektrickým nástrojom buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojom, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Chvilíková nepozornosť pri práci s elektrickými nástrojmi môže mať za následok ťažký úraz.

2. **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí.** Adekvátne ochranné prostriedky, ako maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče sluchu, ktoré sa používajú v adekvátnom prostredí, výrazne znižia riziko úrazu.
3. **Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripájaním k sieťovému zdroju, vyberaním akumulátora alebo prenášaním nástroja prepnite vypínač do vypnutej polohy.** Prenášaním elektrického nástroja s prstom na vypínači alebo pripájaním k napájaniu so zapnutým vypínačom sa zvyšuje riziko úrazu.
4. **Pred zapnutím elektrického nástroja odstráňte všetky nastavovacie kľúče.** Kľúč ponechaný v otáčajúcej sa časti elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
5. **Pri práci a nenaťahujte do diaľky. Udržujte vždy správny postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
6. **Používajte primeraný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.
7. **Ak je možné pripojiť zariadenie na odsávanie a zachytávanie prachu, dbajte, aby bolo pripojené a správne používané.** Používanie odsávania prachu znižuje riziká spojené s prašnosťou.
8. **Vaše skúsenosti získané pravidelným používaním nástrojov by nemali byť dôvodom na prílišnú sebaistotu a ignorovanie bezpečnostných princípov pri práci s nástrojom.** Neopatrná manipulácia môže mať za následok vážne zranenie, ku ktorému môže dôjsť v zlomku sekundy.
9. **Pri používaní elektrického náradia vždy používajte ochranné okuliare, aby ste zabránili zraneniu očí. Ochranné okuliare musia spĺňať požiadavky noriem ANSI Z87.1 v USA, EN 166 v Európe alebo AS/NZS 1336 v Austrálii a na Novom Zélande. V Austrálii a na Novom Zélande zákon vyžaduje aj nosenie ochranného štítu na tvár.**



Zamestnávateľ je zodpovedný nariadiť osobám, ktoré používajú tento nástroj a ktoré sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti, používať príslušné bezpečnostné ochranné prostriedky.

Používanie a starostlivosť o elektrický nástroj

1. **Elektrický nástroj nepreťažujte. Používajte správny elektrický nástroj na svoju úlohu.** Správny elektrický nástroj bude fungovať a lepšie a bezpečnejšie pri intenzívnejšom používaní, na ktoré je určený.
2. **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak ho nie je možné vypínačom zapnúť alebo vypnúť.** Každý elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať pomocou vypínača, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.
3. **Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uložením elektrického nástroja odpojte jeho zástrčku od napájacieho zdroja, prípadne vyberte akumulátor, ak je odobrateľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického nástroja.
4. **Nepoužívané elektrické nástroje ukladajte mimo dosah detí a nedovoľte s nimi pracovať osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto nástrojom alebo s týmito pokynmi.** V rukách nepovolovaných osôb sú elektrické nástroje nebezpečné.
5. **Elektrické nástroje a príslušenstvo udržiavajte v dobrom stave. Kontrolujte, či na elektrickom nástroji nedošlo k vyoseniu alebo ohnuti pohyblivých častí, prasklinám a akýmkoľvek iným poruchám, ktoré by mohli mať vplyv na používanie elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť.** Zle udržiavané elektrické nástroje často spôsobujú úrazy.
6. **Udržujte rezacie nástroje nabrúsené a čisté.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacími čepelami sa ľahšie ovládajú a je u nich menšia pravdepodobnosť, že sa zaseknú.
7. **Elektrické nástroje, príslušenstvo, rezné elementy atď. používajte v súlade s týmito pokynmi, berúc na vedomie pracovné podmienky a samotnú prácu, ktorá sa má vykonať.** Používanie elektrického nástroja pre činnosti iné, než pre ktoré je určený, môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.
8. **Rukoväte a úchopné povrchy udržiavajte suché, čisté, bez znečistenia olejom alebo mazivom.** Klzké rukoväte a úchopné povrchy zabraňujú bezpečnej manipulácii a ovládaniu nástroja v neočakávaných situáciách.
9. **Pri používaní tohto nástroja nemajte nasadené látkové pracovné rukavice, ktoré by sa mohli zachytiť do nástroja.** Zachytenie látkových pracovných rukavíc do pohyblivých častí môže spôsobiť poranenie osôb.

Používanie a starostlivosť o akumulátorový nástroj

1. **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri inom type akumulátora spôsobiť riziko vzniku požiaru.
2. **Elektrické nástroje používajte iba s príslušným typom akumulátora.** Použitie iného typu akumulátora môže spôsobiť riziko vzniku požiaru a úrazu.

3. Keď sa akumulátor práve nepoužíva, skladujte ho mimo iných kovových predmetov ako sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli kontakty akumulátora skratovať. Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
4. Pri nevhodných podmienkach môže z akumulátora vytekať tekutina. Nedotýkajte sa jej. Pri náhodnom kontakte ju opláchnite vodou. Ak kvapalina zasiahne oči, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá vytekla z akumulátora, môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.
5. **Nepoužívajte akumulátor alebo nástroj, ktorý je poškodený alebo upravovaný.** Fungovanie poškodených alebo upravovaných akumulátorov ťažko predvídať a môžu zapríčiniť požiar, výbuch alebo zranenie.
6. **Akumulátor ani nástroj nevystavujte ohňu či nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
7. **Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor ani nástroj nenabíjajte v prípade prekročenia teplotného rozsahu uvedeného v návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť riziko požiaru.
8. Keď je teplovzdušná pištoľ v prevádzke, nepozerajte sa do dýzy.
9. Keď je teplovzdušná pištoľ v prevádzke alebo krátko po jej vypnutí, nedovoľte, aby sa horúca dýza dotýkala akéhokoľvek predmetu alebo materiálu, ktorý je horľavý, ľahko sa tavia alebo poškodzuje teplom.
10. Pri montáži alebo demontáži dýzy nechajte dýzu dostatočne vychladnúť.
11. Nástroj po použití nechajte samostatne stáť alebo ohrievaciu dýzu pred ochladením umiestnite smerom nahor.
12. **Teplovzdušnú pištoľ pred premiestnením alebo uskladnením vždy vypnite, odpojte ju od zdroja napájania a nechajte ju úplne vychladnúť.**
13. **Nikdy nijakým spôsobom nebráňte prívodu vzduchu ani vetraniu.** Mohlo by to spôsobiť extrémne zahriatie a poškodenie teplovzdušnej pištole.
14. **Nedovoľte, aby do dýzy teplovzdušnej pištole vnikol akýkoľvek predmet.** Mohol by spôsobiť skrat alebo prehriatie.
15. **Teplovzdušnú pištoľ nikdy nemierte na iné osoby alebo horľavé predmety.**
16. **Zahrievajte pomaly a pohybujte teplovzdušnou pištoľou hore, dole, doľava a doprava. Nepoužívajte dlho na tom istom mieste.**
17. **Odstráňte farbu z dýzy, mohla by sa vznietiť.**
18. **Ak používate nástroj tak, že ho necháte samostatne stáť, umiestnite ho do stabilnej polohy.**
19. **Pri používaní nástroja s príslušenstvom sa uistite, že je príslušenstvo pevne pripojené k nástroju.**
20. **Používajte originálne príslušenstvo značky Makita.**
21. **Nástroj nepoužívajte ako dúchadlo.**
22. **Indikácia: Akumulátor je pri dodaní čiastočne nabitý. Na zaistenie plnej kapacity sa akumulátor musí pred prvým použitím úplne nabiť. Pri nabíjaní sa akumulátor musí vybrať z nástroja.**
23. **Akumulátor sa môže nabíjať kedykoľvek a nemá to vplyv na skrátenie jeho životnosti. Akékoľvek prerušenie nabíjania nepoškodí akumulátor.**

Service

1. **Service elektrického nástroja nechajte vykonať kvalifikovaným pracovníkom s použitím výhradne identických náhradných dielov.** Tým zaistíte zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.
2. **Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov má vykonávať len výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia servisných služieb.
3. **Pri mazaní a výmene príslušenstva sa riadte príslušnými pokynmi.**

Bezpečnostné varovania pre akumulátorovú teplovzdušnú pištoľ

1. **Nesprávne použitie teplovzdušnej pištole môže spôsobiť požiar.**
2. **Nástroj nepoužívajte ako sušič vlasov.**
3. **Keď je teplovzdušná pištoľ v prevádzke, nikdy ju nenechávajte bez dozoru.**
4. **Teplovzdušnú pištoľ nepoužívajte vo vlhkom, horľavom ani výbušnom prostredí.**
5. **Pred začatím práce skontrolujte pracovnú oblasť. Nástroj nepoužívajte, pokiaľ nebola potvrdená bezpečnosť.**
6. **Zaistite dostatočné vetranie pracovnej oblasti.** Pri práci s niektorými materiálmi môže vzniknúť jedovatý dym.
7. **Počas chodu teplovzdušnej pištole alebo krátko po jej vypnutí sa nedotýkajte dýzy ani príslušenstva pripojeného k dýze, pretože sú veľmi horúce. Počkajte, kým dýza alebo príslušenstvo úplne ochladne.**

Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. **Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstavné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.**
2. **Akumulátor nerozoberajte ani neupravujte.** Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
3. **Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu. Môže nastať riziko prehriatia, možných popálení či dokonca explózie.**
4. **V prípade zasiahnutia očí elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Môže dôjsť k strate zraku.**

5. **Akumulátor neskratujte:**
 - (1) **Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodičným materiálom.**
 - (2) **Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klincami, mincami a pod.**
 - (3) **Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu. Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriate, možné popálenie či dokonca poruchu.**
6. **Nástroj ani akumulátor neskladujte a nepoužívajte na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).**
7. **Akumulátor nespálujte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný. Akumulátor môže v ohni explodovať.**
8. **Akumulátor neprepichujte, neprerezávajte, nedrvte, nehádzte ani ho nenarúšajte údermi o tvrdé predmety. Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.**
9. **Nepoužívajte poškodený akumulátor.**
10. **Lítium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare.**
V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditériami, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabaľte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.
11. **Akumulátor pri likvidácii odstráňte z nástroja a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste. Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.**
12. **Akumulátory používajte iba s výrobkami uvedenými spoločnosťou Makita. Inštalácia akumulátorov do nevyhovujúcich výrobkov môže spôsobiť požiar, nadmerné teplo, výbuch alebo únik elektrolytov.**
13. **Ak sa nástroj dlhší čas nepoužíva, odstráňte z neho akumulátor.**
14. **Akumulátor sa môže počas používania a po použití zohriať, čo môže spôsobiť popálenie alebo popálenie aj pri relatívne nízkej teplote. Pri manipulácii s horúcimi akumulátormi dávajte pozor.**
15. **Nedotýkajte sa svorky nástroja ihneď po použití, keďže sa mohla zohriať dostatočne na to, aby spôsobila popálenie.**
16. **Zabráňte zachytávaniu triesok, prachu alebo zeminy na svorkách, otvoroch a drážkach akumulátora. Môže to spôsobiť zohriatie, požiar, výbuch a poruchu nástroja alebo akumulátora, v dôsledku čoho môže dôjsť k popáleniam alebo zraneniu osôb.**
17. **Pokiaľ nástroj nepodporuje používanie v blízkosti vysokonapäťových elektrických vedení, nepoužívajte akumulátor blízko vysokonapäťových elektrických vedení. Môže to viesť k nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu nástroja alebo akumulátora.**
18. **Akumulátor držte mimo dosahu detí.**

▲POZOR: Používajte len originálne akumulátory od spoločnosti Makita. Používanie batérií, ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku. Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. **Akumulátor nabíjate ešte predtým, ako sa úplne vybije. Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabíjate akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.**
2. **Nikdy nenabíjate plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.**
3. **Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor vychladnúť.**
4. **Keď akumulátor nepoužívate, vyberte ho z nástroja alebo nabíjačky.**
5. **Lítium-iónový akumulátor nabíjate, ak ste ho nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.**

ZOZNAM OBSAHU BALENIA

Skontrolujte, či sa v balení nachádzajú nižšie uvedené položky.

- 1 akumulátorová teplovzdušná pištoľ
- 1 súprava príslušenstva (Niektoré príslušenstvo nemusí byť v závislosti od účelu použitia potrebné.)
- 1 návod na obsluhu

POZNÁMKA: V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov sa obráťte na svojho predajcu.

POPIS SÚČASTÍ

► Obr.1

1	Ohrievacia dýza	2	Predný krypt
3	Poistná páčka	4	Spúšťací spínač
5	Blokovacie tlačidlo	6	Svetlo LED
7	Hák	8	Tlačidlo na uvoľnenie háku
9	Spínač objemu vzduchu (1/2)	10	Regulátor teploty

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

ZOSTAVENIE

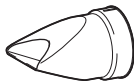
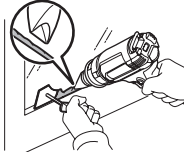



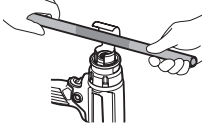

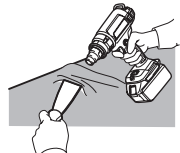
Pripojenie a odpojenie príslušenstva

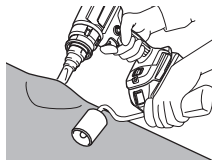

Teplovzdušnú pištoľ môžete používať s príslušenstvom alebo bez príslušenstva v závislosti od rôznych účelov ohrevu.

Pripojenie príslušenstva

- Vyberte vhodnú dýzu pre danú aplikáciu ohrevu.
- Zatláčajte koncovku dýzy na ohrievaciu dýzu.

MONTÁŽ SPRÁVNEHO PRÍSLUŠENSTVA (AK JE TO VHODNÉ)

Tvar a opis	Príklad
Dýza na ochranu skla Ochrana okien pri odstraňovaní rámov	Sušenie tmelu na ráme okna Odstraňovanie tmelu z rámu okna pomocou škrabky (voliteľné príslušenstvo)
	
Širokostrbinová dýza Na ohrievanie rozložené na väčšej ploche	Ohrievanie obalov pre zmršťovacie fólie
	
Reflektorová dýza	Tepelné zmršťovanie pre zmršťovacie rúrky Ohýbanie rúrok zo živice
	
Redukčná dýza Na ohrievanie sústredené na menšej ploche	Odstraňovanie náteru pomocou škrabky (voliteľné príslušenstvo)
	

Tvar a opis	Príklad
Zvárača dýza s presahom (voliteľné príslušenstvo)	Oprava vinylovej fólie pomocou zažehľovacieho valčeka (voliteľné príslušenstvo)
	
Reflektor spájko- vacích objimok (voliteľné príslušenstvo)	Tepelné zmršťovanie pre zmršťovacie rúrky
	
Zvárača dýza (voliteľné príslušenstvo)	Na ohrievanie sústredené na menšej ploche
	

VAROVANIE: Pred pripojením príslušenstva sa uistite, že je elektrický nástroj vypnutý a je z neho vybratý akumulátor. Pri pripájaní príslušenstva k zapnutému nástroju alebo nástroju s pripojeným akumulátorom môže dôjsť k nehode.

VAROVANIE: Uistite sa, že je príslušenstvo pevne pripevnené. V opačnom prípade môže príslušenstvo spadnúť a spôsobiť popálenie.

Odpojenie príslušenstva

Otočte predný kryt v smere šípky na obrázku a príslušenstvo sa vysunie. Umožňuje to odpojiť dýzu bez toho, aby ste sa ich dotkli, kým sú ešte horúce.

► Obr.2

VAROVANIE: Nedotýkajte sa pripojeného ani odpojeného príslušenstva teplovzdušnej pištole hneď po použití. Príslušenstvo nevysúvajte smerom na osoby alebo zvieratá. Nadstavec dýzy je po použití extrémne horúci a môže spôsobiť popálenie.

VAROVANIE: Príslušenstvo nevysúvajte na povrch, ktorý je horľavý alebo sa ľahko roztaví. Nadstavec dýzy je po použití extrémne horúci a môže spôsobiť požiar alebo roztaviť povrch.

VAROVANIE: Používajte identické príslušenstvo v originálnom balení alebo príslušenstvo, na ktorom servis vykonal predajca alebo servisné stredisko. Použitie nesprávneho alebo chybného príslušenstva môže spôsobiť spätné prúdenie horúceho vzduchu, poškodiť nástroj a bude predstavovať riziko.

Inštalácia alebo demontáž akumulátora

⚠ POZOR: Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora nástroj vždy vypnite.

⚠ POZOR: Pri inštalovaní a vyberaní akumulátora pevne uchopíte nástroj a akumulátor. Ak nástroj a akumulátor pevne neuchopíte, môže to mať za následok vyšmyknutie z vašich rúk s dôsledkom poškodenia nástroja a akumulátora, ako aj osobných poranení.

- **Obr.3:** 1. Červený indikátor 2. Tlačidlo 3. Akumulátor

Ak chcete vybrať akumulátor, vysuňte ho z nástroja, pričom posuňte tlačidlo na prednej strane akumulátora.

Akumulátor vložíte tak, že jazýček akumulátora zarovnáte s drážkou v kryte a zasuniete ho na miesto. Zatláčte ho úplne, kým zakliknutím nezapadne na miesto. Ak vidíte červený indikátor, ako je znázornené na obrázku, nie je správne zaistený.

⚠ POZOR: Akumulátor vždy nainštalujte úplne, až kým nie je vidieť červený indikátor. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť z nástroja a ublížiť vám alebo osobám v okolí.

⚠ POZOR: Pri inštalovaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátor nedá zasunúť ľahko, nevkladáte ho správne.

PRÁCA

POZNÁMKA: Pri prvom použití teplovzdušnej pištole môže z dýzy vychádzať dym. Je to normálne a po chvíli už k tomu nebude dochádzať.

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie

- Potiahnite poistnú páčku smerom nadol a zatiahnutím spúšťacieho spínača zapnete nástroj.
- Palcom stlačte blokovacie tlačidlo na ľavej strane, aby nástroj ostal v prevádzke.

Vypnutie

- Nástroj zastavíte uvoľnením spúšťacieho spínača.
 - Nástroj z uzamknutej polohy zastavíte úplným potiahnutím spúšťacieho spínača do polohy odomknutia. Nástroj zastavíte uvoľnením spúšťacieho spínača.
- **Obr.4:** 1. Poistná páčka 2. Spúšťací spínač 3. Blokovacie tlačidlo

Nastavenie teploty (DHG181)

Teplota sa nastavuje otáčaním regulátora teploty. Regulátor je označený od 1 (najnižšia teplota) do 6 (najvyššia teplota).

Nastavte teplotu vhodnú pre vaše aplikácie. V nasledujúcej tabuľke je uvedené nastavenie pre rôzne aplikácie.

Nastavenie	Aplikácie
1 (teplota okolia)	Chladenie horúcich častí. Chladenie strojev pred výmennou dýzou.
2 – 6	Sušenie farby a laku. Odstraňovanie nálepiek. Voskovanie a odstraňovanie vosku. Zmršťovanie PVC fólie a izolačných rúrok. Rozmrazovanie zamrznutých potrubí. Zváranie plastov. Ohýbanie plastových rúr a plechov.

Nastavenie objemu vzduchu (DHG181)

Objem vzduchu sa nastavuje prepnutím spínača objemu vzduchu do polohy 1 alebo 2.

- **Obr.5:** 1. Spínač objemu vzduchu (1/2)

Použitie samostatne stojaceho nástroja

Tento nástroj sa môže používať vo vzpriamenej polohe alebo s ohrievacou dýzou smerom nahor tak, ako je znázornené na obrázku. Ak používate nástroj tak, že ho necháte samostatne stáť, zapnite spínač a potom stlačte blokovacie tlačidlo, aby bol nástroj stále v prevádzke.

- **Obr.6**

⚠ VAROVANIE: Nástroj používajte len v zobrazených polohách. Pri zmene polohy vypnite spínač nástroja.

⚠ POZOR: Ak používate nástroj tak, že ho necháte samostatne stáť, umiestnite ho do stabilnej polohy. Pri používaní nástroja na nestabilnej ploche alebo na naklonenej rovine môže dôjsť k pádu nástroja a následnému zraneniu.

Ochladzovanie

Ohrievacia dýza a príslušenstvo sú počas používania veľmi horúce. Nástroj a príslušenstvo pred premiestnením alebo uskladnením nechajte vychladnúť.

⚠ POZOR: Po použití sa nedotýkajte dýzy, kým nemala dosť času vychladnúť.

⚠ POZOR: Neopúšťajte pracovnú oblasť, kým nástroj nevychladne. Dávajte pozor na príznaky skrytého požiaru. Nechajte nástroj vychladnúť, potom ho vyčistite a uložte v interiéri mimo dosahu detí.

POPIS FUNKCIE

Svetlo LED

▲POZOR: Neďívajte sa priamo do svetla ani jeho zdroja.

Lampu rozsvietite stlačením spúšťacieho tlačidla. Lampa svieti, kým ťaháte spúšťací spínač. Lampa zhasne asi 10 sekúnd po uvoľnení spúšťacieho spínača.

POZNÁMKA: Suchou tkaninou utrite znečistené šošovky lampy. Dávajte pozor, aby sa šošovky lampy nepoškrabali. Mohla by sa znížiť intenzita osvetlenia.

Hák

Hák umožňuje zavesiť nástroj na zvolené miesto.

1. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie háku.
 2. Vyklopte hák smerom von.
- **Obr.7:** 1. Tlačidlo na uvoľnenie háku 2. Hák

Ak chcete hák uložiť, vyklopte ho do pôvodnej polohy a potom ho zatlačte do nástroja, kým nezacvakne.

► **Obr.8**

Systém na ochranu nástroja/akumulátora

Nástroj je vybavený systémom ochrany nástroja/akumulátora. Tento systém automaticky vypne napájanie motora s cieľom predĺžiť životnosť nástroja a akumulátora. Nástroj sa počas prevádzky automaticky zastaví v prípade, ak sa nástroj alebo akumulátor dostanú do jedného z nasledovných stavov. V niektorých stavoch sa rozsvietia indikátory.

Ochrana pred nadmerným vybitím

Keď sa kapacita akumulátora zníži, nástroj sa automaticky zastaví. Ak produkt nebude fungovať ani po použití vypínača, z nástroja vyberte akumulátory a nabite ich.

Ochrana pred ďalšími nebezpečenstvami

Systém ochrany bol navrhnutý tak, aby chránil aj pred ďalšími nebezpečenstvami, ktoré by mohli poškodiť nástroj, a zaisťuje automatické zastavenie nástroja. Ak sa nástroj dočasne zastavil alebo prerušil prevádzku, problém vyriešte vykonaním nasledujúcich krokov.

1. Reštartujte nástroj tak, že ho vypnete a potom znova zapnete.
2. Nabite akumulátory alebo ich vymeňte za nabité akumulátory.
3. Nechajte nástroj aj akumulátory vychladnúť.


















Ak po obnovení systému ochrany nedošlo k zlepšeniu stavu, obráťte sa na miestne servisné stredisko spoločnosti Makita.

Indikácia zvyšnej kapacity akumulátora

Len na akumulátory s indikátorom

► **Obr.9:** 1. Indikátory 2. Tlačidlo kontroly

Stlačením tlačidla kontroly na akumulátore zobrazíte zostávajúcu kapacitu akumulátora. Indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia.

Indikátory			Zostávajúca kapacita
 Svieti	 Nesvieti	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Akumulátor nabite.
			Akumulátor je možno chybný.
			
			

POZNÁMKA: V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne odlišovať od skutočnej kapacity.

POZNÁMKA: Prvý (úplne vľavo) svetelný indikátor bude blikáť, keď systém ochrany akumulátora funguje.

ÚDRŽBA

▲POZOR: Pred vykonaním kontroly alebo údržby vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybratý.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať BEZPEČNOSŤ a BEZPORUCHOVOSŤ výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Nástroj bol navrhnutý tak, aby fungoval dlhodobo s minimálnou údržbou. Nepretržitá uspokojivá prevádzka závisí od správnej starostlivosti a pravidelného čistenia nástroja.

Mazanie

Tento výrobok nie je potrebné mazať.

Čistenie

- Vetracie otvory a spúšťači spínača udržiavajte čisté a bez cudzích materiálov.
- Nástroj pravidelne čistite mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

⚠ POZOR: Pre váš nástroj Makita, opísaný v tomto návode, doporučujeme používať toto príslušenstvo a nástavce. Pri použití iného príslušenstva či nástavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia osôb. Príslušenstvo a nástavce sa môžu používať len na účely pre ne stanovené.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Dýza
- Zažehňovací valček
- Škrabka
- Originálna batéria a nabíjačka Makita

POZNÁMKA: Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia nástrojov vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.